

## VERBALE DI ACCORDO

Il giorno 19 settembre 1996 si sono incontrati in Roma:

per la società ANTIBIOTICOS

Ing. Massimo Casoli, rag. Carmelo Teti, D. Vincent Anton Anton, D. Miguel Angel Rodriguez

coadiuvati dal Dott. Paolo Greppi, Direttore Relazioni Industriali del Gruppo Montedison.

per la FIA-UGT il Sig. José Antonio Carro Moreno

per la FITEQA-CC.OO. il Sig. Rafael Martinez Parra

per la FULC (FILCEA-CGIL, FLERICA-CISL, UILCER-UIL) i Sigg. Eduardo Guarino, Antonino Scalfaro, Romano Bellissima, Lori Carlini, Paolo Bicicchi, Carlo Testa

con l'assistenza della EMCEF nelle persone dei Sigg. Dario Ilossi e José Ramon Sanchez.

## PREMESSO CHE

- 1) La Direttiva 94/45/ CEE ha istituito il Comitato Aziendale Europeo con la finalità di promuovere e migliorare il diritto di informazione e consultazione dei lavoratori nelle imprese e nei gruppi di imprese di dimensione comunitarie;
- 2) ANTIBIOTICOS appartiene al Gruppo Montedison ed opera nel settore del bulk farmaceutico attualmente con insediamenti produttivi in due stati membri della comunità, Italia e Spagna, rispettivamente ubicati in Rodano (Regione Lombardia), Settimo Torinese (Regione Piemonte) e sede di Milano nonché Leon (Regione Castilla y Leon) e sede di Madrid.
- 3) è ferma intenzione della ANTIBIOTICOS aderire ai principi delineati dalla succitata Direttiva in linea con la propria politica di informazione, consultazione, coinvolgimento e responsabilizzazione dei Lavoratori.

## SI CONCORDA

- 1) L'istituzione di un Comitato Europeo ANTIBIOTICOS (d'ora in poi denominato Comitato);
- 2) il Comitato non può sostituirsi ai ruoli e compiti istituzionali dei rappresentanti sindacali dei Lavoratori né limitarne i diritti riconosciuti dalle vigenti disposizioni di legge e di contratto in Italia ed in Spagna.

### Argomenti di informazione e consultazione:

Il Comitato verrà informato e consultato sullo sviluppo delle attività di ANTIBIOTICOS e in particolare sui seguenti temi di interesse transnazionale:

- situazione economico finanziarie;
- piani attività ed investimenti di particolare rilevanza;
- situazione e prospettive dell'occupazione;
- piani di riorganizzazione con ripercussioni a livello transnazionale;
- piani di evoluzione degli assetti produttivi Europei ed extra Europei;
- rilevanti modificazioni dell'organizzazione del lavoro ed introduzione di nuovi processi produttivi;
- aspetti relativi all'igiene ambientale e sicurezza sul lavoro;
- formazione e piani di sviluppo delle risorse umane;
- azioni positive per le pari opportunità.

### COMPOSIZIONE DEL COMITATO

Tenuto conto della attuale struttura di ANTIBIOTICOS con riferimento al numero dei siti produttivi presenti in Italia ed in Spagna e del numero di lavoratori presenti in ciascun paese, il Comitato sarà composto da sette membri, di cui tre rappresentanti spagnoli e quattro rappresentanti italiani.

I membri del comitato saranno dipendenti ANTIBIOTICOS individuati tra i rappresentanti liberamente eletti (RSU e SECCIONES SINDICALES INTERCENTRO) all'interno delle organizzazioni sindacali firmatarie del presente accordo. La permanenza nel Comitato sarà legata alla vigenza in carica nelle RSU o nelle SECCIONES SINDICALES INTERCENTRO.

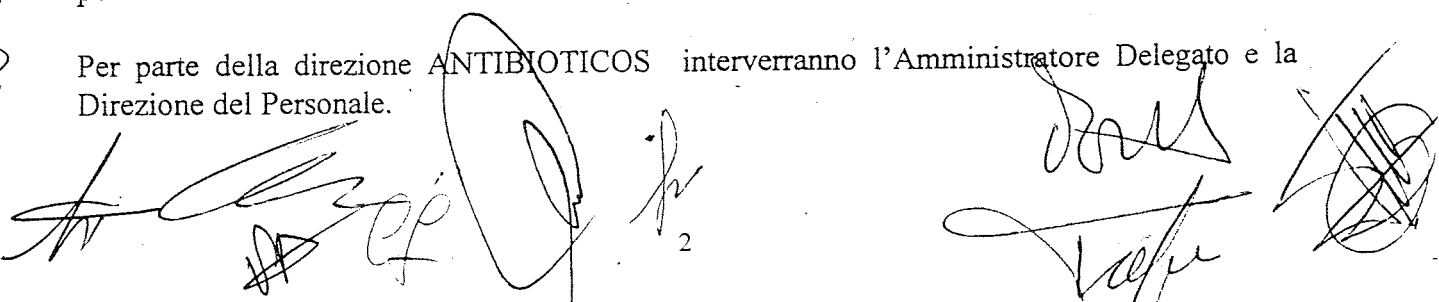
Inoltre, stante la rilevanza dei temi trattati dal Comitato, si conviene la partecipazione di rappresentanti delle Federazioni Nazionali e (FIA-UGT, FITEQA-CC.OO, FILCEA-CGIL, FLERICA-CISL, UILCER-UIL).

### RIUNIONI DEL COMITATO

Il Comitato si riunisce istituzionalmente una volta all'anno in occasione della presentazione del bilancio.

Ove occorran motivazioni di particolare rilevanza e su proposta di una delle parti firmatarie potranno essere tenute riunioni a carattere straordinario.

Per parte della direzione ANTIBIOTICOS interverranno l'Amministratore Delegato e la Direzione del Personale.



Alle riunioni potrà inoltre partecipare un rappresentante della ENCEF.

Verranno nominati per ciascun paese due membri supplenti, che sostituiranno i membri effettivi di cui al capitolo precedente in caso di impedimento degli stessi.

La data ed il luogo della riunione sarà stabilita da ANTIBIOTICOS.

L'ordine del giorno sarà proposto concordamente dalle parti firmatarie.

Data, luogo e proposta dell'ordine del giorno verranno comunicati con 30 gg. di anticipo ai membri del comitato ai quali sarà inviata anche la eventuale documentazione necessaria.

I membri del Comitato potranno inviare alla segreteria di cui al capitolo seguente richieste di modifica o integrazione.

La riunione con la Direzione di ANTIBIOTICOS sarà preceduta da una riunione dei rappresentanti sindacali dei lavoratori.

Per le due riunioni sarà garantita la traduzione simultanea nonché la traduzione dei documenti necessari in italiano ed in spagnolo.

Al termine dei lavori verrà redatto un verbale che, approvato dalle parti, sarà inviato a ciascun componente del Comitato.

## ORGANIZZAZIONE E COPERTURA COSTI

Presso la Direzione Centrale di ANTIBIOTICOS funzionerà una segreteria tecnica per la preparazione e la organizzazione degli incontri che provvederà a quanto necessario per il funzionamento del Comitato.

Il Comitato potrà dotarsi di un proprio regolamento interno.

I costi relativi alla organizzazione delle riunioni, viaggi e soggiorni dei partecipanti, servizio di traduzione simultanea saranno a carico di ANTIBIOTICOS.

I membri del Comitato godranno di permessi retribuiti per la partecipazione alle riunioni e per l'espletamento delle loro funzioni.

Potranno inoltre essere concordati corsi specifici di formazione dei componenti del Comitato.

## PROTEZIONE DEI MEMBRI DEL COMITATO

I membri del Comitato godranno delle protezioni previste dalle trasposizioni legislative della direttiva e dalle norme legislative e contrattuali nazionali.

## RISERVATEZZA

I partecipanti alle riunioni del Comitato sono obbligati a non rivelare nessuna informazione che abbia carattere confidenziale.

## COMUNICAZIONE DEI NOMI DEI MEMBRI DEL COMITATO

Le organizzazioni sindacali firmatarie del presente accordo comunicheranno alla Direzione ANTIBIOTICOS, entro il 31 ottobre c.a., i nominativi dei membri del Comitato.

## DURATA DELL'ACCORDO

Mediante richiesta di una delle parti firmatarie con un anticipo minimo di sei mesi il presente accordo potrà essere rinnovato previa valutazione dell'esperienza realizzata, e tenendo conto della evoluzione di ANTIBIOTICOS, delle legislazioni nazionali e comunitarie.

## NOTIFICAZIONI DELL'ACCORDO

Il presente accordo verrà notificato ai Ministeri del Lavoro Italiano e Spagnolo e per le modalità di legge, quando previste, alla Commissione U.E.

MONTEDISON, ANTIBIOTICOS, EMCEF, FITECA-CCOO, FIA-UGT, FULC

A collection of handwritten signatures in black ink, corresponding to the organizations listed above. The signatures are written in various styles, some appearing to be initials or full names. A small number '4' is visible at the bottom center of the page.